

## De Meza a hinca su mes den problema serio **2.5 miyon na Algen no tabatin aprobacion di bestuur di RDA**

Ora cu projecto a fracasa, a core firma  
un papel, posiblemente falsifica



Patrick Paskel a bira miyonario inmerecidamente

**RDA-GATE: PATRICK PASKEL A  
COBRA MAS DI 700 MIL DEN RDA SIN  
CONTRACT Y CU RECIBONAN DUDOSO**

RDA-Gate: E saga ta sigui, Un solo recibo di 99 mil  
florin sin nigin splicacion



## Harley Davidson a dal contra Nissan March, motociclista a resulta herida



## Endy Croes candidato number 8 ariba lista di MEP a bishita Papilon y Santa Marta





# De Meza a hinca su mes den problema serio

## 2.5 miyon na Algen no tabatin aprobacion di bestuur di RDA

### Ora cu projecto a fracasa, a core firma un papel, posiblemente falsifica

E robo di siglo a tuma lugar den RDA. Den un forma increibel, gerencia di RDA, bestuur di RDA y Minister di energia a cera wowo y laga cierto grupo atraca RDA den un projecto spirito cu a costa 2.5 miyon florin.

Ken a promove e projecto aki? Nan ta bisa cu ta Mike Eman. Si Mike Eman a haya placa pa campanja for di e atraco aki, nos no sa, pero ministerio publico mester investiga.

Un total di 2.5 miyon florin a bay pa un compania GPS, di algun Venezolano di faam Ortega, unda den realidad nan no a traha nada. Unico cos cu a keda atras ta un container di 40 pia, cu poco hero bieuw den dje.

Sinembargo a usa e projecto aki, pa laga tur otro compania djo djo cu placa di pueblo, unda tabata huur un generator pa 25 mil florin pa luna. Bo por kere? Despues otro compania tambe a huur generator pa 12 mil pa luna.

Tur esaki ta parce un forma con a saca placa di RDA, na un forma fini, bao smoesje di projecto Algen.

Patrick Paskel su nomber tambe ta hinca den Algen, unda el'a cobra 99 mil florin den un tiro, mientras su recibo no tin ningun especificacion. Pues un atraco total.

Awor ta bin sali na cla, cu bestuur di RDA nunca a duna un aprobacion. Te hopi despues, algo cu ta parce falso, Mike de Meza kisas a core firma, pa asina purba na dek su mes.

Ministerio Publico awor mester bay investiga con tur e robonan aki a tuma lugar di hendenan



cerca di AVP y con nan a "limpia" e fondo di RDA manera poco hende desespera pa placa.

SOLO DI PUEBLO por anticipa caba cu e proximo ex minister cu lo bay haye den problema cu husticia ta Mike de Meza.

E rapport ta na Ministerio Publico, cual a confirma cu nan ta repasando e rapport y lo no tarda mucho cu nan lo anuncia e comienso di otro escandalo di corrupcion.

Projecto di Algen, sigur ta muestra hopi cla, con un Grupo di Venezolano a cobra 2.5 miyon, lagando atras un container di 40 pia cu poco hero bieuw.

Tur esnan cu a forma parti di e projecto aki, dificilmente nos por kere cu nan ta keto bay na trabao na RDA.

Tin un ciudadano di Faam K., cual ta bon na altura di tur loke a sosode den Algen, y ta imposibel pa kere cu despues di e robo aki, e por a wordo tuma na trabao door di RDA y ket bay ta trahando.



stock photo



# ELMAR ta contribui na e solucion pa trece claridad y seguridad pa habitantenan di Bernhardstraat



Recientemente ELMAR a publica un comunicado pa duna mas informacion di luznan di caya cu no ta cay bao di maneho di N.V. ELMAR, entre nan luznan den Bernhardstraat.

Despues di publicacion ELMAR a ricibi un peticion pa asisti y trece un solucion mas pronto cu ta posibel pa e luznan aki por funciona bek. Departamento di

Netbeheer di N.V. ELMAR ta revisa y drecha e kabelnan bou di tera y tambe controla tur palo di luz y bombillo den Bernhardstraat, entre rotonde di FTA te cu Burger King, Main Street San Nicolas y tambe area di Misa Catolico Santa Teresita pa e luznan aki por funciona. Ta e intencion pa Gobierno pasa tur e luznan di caya pa



N.V. ELMAR, manera menciona anterior esaki no a ser concretisa ainda. Maneho ta keda bao di Dienst Openbare Werken (D.O.W.).

ELMAR ta contento di por a contribui na e solucion pa trece claridad y seguridad pa habitantenan di Bernhardstraat y

cercania.

Oranjestad, 17 mei 2021

## Aruba: 2 caso nobo local

Segun resumen di diadomingo, 13 persona a recupera, a registra un total di 5 caso nobo di Covid-19, di cual 3 ta no-residente. E cantidad total di testnan ehecuta ayera na e diferente localidadnan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 553 test. 'Positivity rate' entre nos residentenan

ta 8 %.

Casonan activo pa awe ta 88, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta 104.

Hospital ta informa cu tin un total di 19 persona interna di cual 8 ta den Cuido Intensivo y 11 riba unidad general di covid.

### ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba pa 16 di Mei 2021

16/5/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	5	2	3
Activo	88	74	14
Recupera	10662	9827	835
Positivo	10854	10004	850
Negativo	146288	-	-
Getest	157746	-	-
Getest na Airport	107706	-	-
Morto	104	103	1



# Harley Davidson a dal contra Nissan March, motociclista a resulta herida



Palm Beach - Diasabra atardi algo prome cu 3'or polis a bay pariba di e crusada di Palm Beach, unda un brommer y auto lo a accidenta.

Na yegada di polis nan a topa cu Nissan March color ros memey di caminda y un Harley

Davidson. Manehador di e brommer tawata keha di basta dolor na su brasa robes.

E motociclista a conta polis cu e tawata bayendo mesun direccion cu e March esta pa e crusada. Cos a bay robes momento cu e motociclista a

bay cera brake. Aki e brommer a desvia y bay dal contra e March.

Por a mira cu e daño tanto na e March como na e Harley ta minimal. Pero e manehador si no a sali bon despues e accidente debi cu parse cu e lo por a fractura su

brasa robes.

Ambulance y departamento di trafico a ser pidi.

Na yegada di Paramediconan mesora nan a bay papia cu e motociclista cu despues a cana bay direccion e Ambulance.

Debi cu e brasa a haya golpi serio a opta pa hiba e manehador Hospital, unda lo mester bay saca Xray y mira e daño.

Polis di trafico a tuma tur dato y despues a bandona e sitio.

## Homber ta sali pafo bay tira un bista di un hende ta loer den su tereno

Diasabra despues di mey anochi a drenta informe di cu tin un persona sospechoso riba un tereno na Cashero y cu e casa a sali pafo bay wak.

Mesora a dirigi patruyanan na e sitio. Na yegada di e patruya a bin topa cu e conosido S. cu a declara cu un persona lo mester a agredie. Despues e otro patruya a topa cu e otro persona cu a declara cu e sospechoso S. lo tabata cana loer riba su tereno.

Polis a papia cu ambos y a mandanan pa bay paden debi na toque de queda.





Patrick Paskel a bira miyonario inmerecidamente

# RDA-GATE: PATRICK PASKEL A COBRA MAS DI 700 MIL DEN RDA SIN CONTRACT Y CU RECIBONAN DUDOSO

## RDA-Gate: E saga ta sigui, Un solo recibo di 99 mil florin sin nigin splicacion

E raport di RDA a keda cla, y loke a bin sali afor ta mostra riba e fraude mas grandi di siglo. RDA-Gate: Patrick Paskel, su famia y socionan yuda pa amigonan den maldad a konkel pa saca placa sin misericordia for di RDA.

Empleadonan di FMSA (distribuidor di gasolin) no por a cobra nan bonus fin di anja, pasobra no tabatin placa.

Trahadornan humilde, cu mester lanta 5'or di marduga, prepara nan mes, pa acudi na nan trabao na Sanicolas, a keda sin cobra nan regalo di pasco y anja nobo, pasobra simplemente Gobierno di Mike Eman a duna lus berde na Patrick Paskel y demas amigonan di partido, pa nan apodera di placa di RDA, sin contracto, sin destaho, y pa colmo, casi por bisa sin traha, pero just cobra.

Candy Rasmijn a cobra pa un video 99.999 florin, faltando 1 florin, pa bira 100 mil, pa asina e no mester pidi permiso na bestuur. Patrick Paskel tambe a cobra 99.999 florin, net 1 florin bao di 100 mil, pa apertura di proyecto di Algen. Un proyecto cu parece spirito, pasobra a costa 2.5 miyon

florin, cu un Venezolano Ortega a cobra, pero no a bin haya net net nada. Con ta posibel pa cobra 100 mil pa apertura? Esaki ta parce na nos opinion un placa mal horta dor di Patrick Paskel, pasobra pa colmo, no tin nigin descripcion riba su recibo, pues, just atraco y regalo den su saco.

Mientrastanto, drumi riba nan lomba den airco, Patrick Paskel tabata studia con pa sigui hinka man den RDA pa sigui fiesta na grandi cu placa cu definitivamente no ta di nan.

Asalto riba RDA

SOLO DI PUEBLO a skirbi caba riba e otro cobransanan di Patrick serca e bureau di ministernan, unda cerca Mike de Meza e tabata cobra 22.700 florin pa luna, pa graba radio emisora. Tur esakinan ta placanan cu a wordo mal ranca di pueblo, pasobra nunca a bay un destaho publico. Tabata coy placa hinca den saco di Patrick Paskel.

Ningun placa cu Patrick Paskel a cobra, a bay via destaho publico. Nan a handpick su compania, como un compania compinchi. For di

Gobierno el'a cobra entre 8 pa 10 miyon florin. Un tipo asina, kier punta dede riba otro hende? Acaso e no tin spiel na su cas, pa wak su car'i sinberguenza, abusador, probechista?

Sin destaho publico tur trabou tabata bai semper pa un grupo di amigo y scrutinando e amigonan aki a resulta cu Patrick Paskel tabatin diferente compania cu cua RDA regularmente tabata haci negoshi. No solamente Tera Group (cu a muri morto natural) tabata cobra, pero tambe un compania cu yama PA-XI (PATRICK Y XIOMARA), tabata cobra regularmente for di RDA.

TERRA GROUP!

Segun e rapport di Caribbean Forensics, Terra Group y Paxi NV a cobra mas di 700 mil florin den un anja di tempo, for di RDA y FMSA. Tur trabao tabata bay sin contract. Por confirma cu tur trabao tabata wordo otorga riba un e-mail di Patrick Paskel. Asina cu Patrick manda un e-mail, e placa tabata wordo transferi riba su cuenta. No tabatin nigin control si e trabao a wordo haci. E financial controller,



Sra. Veroushka Croes no tabata sa di nada, ni tabatin ningun documento. Otro Sra. Sologinier tabata haya ordo pa transferi e placa, y hopi ves sin recibo, ta despues recibo ta yega. Pues nos tabatin ningun documento cu ta sostene e pagonan haci na Tera Group.

ONTDUIK BELASTING!

No ta solamente e cobransanan sin contract ta loke a bay robes, pero tambe asuntonan fiscal, ora cu aki tambe tin indicacion cu administracion di e compania no ta cuadra cu e tantisimo miyonnan

cu a wordo cobra. Cu lo invesiga nan pa mal practica di ontduik belasting, no por wordo descarta, pasobra hopi ves a purba na evadi belasting, door di bende cierto facturanan cu Blue Factor.

E saga di Patrick Paskel ta continua, ora cu na forma probechista a masacra placa di pueblo sin misericordia.

E tiponan aki tin ansha di morto pa Mike Eman bolbe yega bek na poder pa asina nan vicio di placa, nan bida dushi riba custia di pueblo por sigui.





# Parlamentario Endy Croes: Na Marisol Lopez Tromp E EGOCENTRICO MARISOL

Den BON DIA ARUBA di 8 di Mei 2021 riba pagina A4 nos por lesa cu Marisol Lopez-Tromp a bisa lo siguiente: "E situacion cu POR a culminá despues di como Minister Marisol a expone casonan di corrupcion cu ela topa cune. Yenbescua sostiene Marisol su coleganan Minister, incluso Prome Minister y Parlamento, a actua contra ley pa core cu Marisol. Un di e motibonan pakiko tin deterioro den e pais aki ta pa motibo di corrupcion den aparato publico. Y ta esey Marisol a purba drecha. Pa e motibo ey a baha Marisol, den un procedura contra ley, cu sosten di fraccionnan den Parlamento, sosteni pa tur Minister cu awor ta demisionario." Te aki e declaracion di Marisol Lopez-Tromp como lider di MAS.

## Segun Marisol cu el a wordo baha contra ley, que tristeza:

Cu e ponencia segun Marisol cu coleganan Minister, incluso Prome Minister y Parlamento a actua contra ley pa core cu Marisol y cu a baha Marisol den un procedura contra ley cu sosten di fraccionnan den Parlamento, sosteni pa tur Minister cu awor ta demisionario. Atrobe Parlamentario Croes ta tuma nota cu Marisol NO ta papia berdad. E procedura den Parlamento encunto e mocion di desconfianza cu a wordu sostiene door di e fraccionnan di e coalicion, di cual Marisol tawata forma parti no a

yega na e bahamento di Marisol como Minister pa rasonnan conosi y discusionnan cu ya a debati riba dije aunke su propio fraccion a vota contra dije y a lage cay. Pues Marisol NO a wordo baha pa y den Parlamento.

## E motibo berdadero cu a manda Marisol cas:

E motibo berdadero cu a baha Marisol como Minister ta cu Marisol den un reunion di Consejo di Minister den cual e tawata presente Marisol a bai di acuerdo cu un decision di Consejo di Minister encunto un solucion pa e problema di spearfishing, pero despues a nenga di ehecutá tal decision. Legalmente Marisol como individual porkeda sin ehecutá un decision cu a wordu tuma door di Consejo di Minister, pero actuando asina tin como consecuencia cu e mester entrega su retiro como Minister, ya cu ela actua empugna cu un decision di Consejo di Minister. Comokiera cu Marisol no obstante su actuacion contra decision di Consejo di Minister a nenga tambe di entregá su retiro como Minister, Gobierno di Aruba a hanjele obliga di retirele como tal mediante un decreto firma pa Gobernador. E retiro aki a tuma lugar completamente di acuerdo cu ley y democracia basa riba custumbenan constitucional. Marisol mester stop di hunga victima y acepta cu su retiro como Minister ta e mes a ocasionele door di

actua contra un decision di Consejo di Minister. Marisol mester sinja papia e berdad y stop di ganja. Pa e por bira lider di MAS Marisol a ganja cu ela wordu baha como Minister pasobra semper ela para contra actonan corruptivo, lubidando su fechorianan den entregamento terrenonan di Pais Aruba na e.o. su sponsor principal Maurice Neme q.e.p.d.. Promer cu e mentira aki cu semper ela para contra corrupcion, Marisol a ganja cu e ex-Presidente di Parlamento a dal e un mokete den sala di Staten y awor e ta ganja atrobe cu Parlamento a bahele como Minister den un procedura contra ley. Ta kende por tin confianza mas den e credibilidad di Marisol den su funcion di lider di partido MAS, su di cuater Partido. Ainda



Marisol kier pretende cu e tres partidonan MEP, AVP y POR cu a corre cunele a actua incorrecto y cu ta e so tin razon? Marisol no solamente

ta un mentiroso patologico y un persona egocentrico, pero tambe un persona cu un actuacion excelente cu ela sinja na Mascaruba.








## PERSONA VACUNA

57,481

Te cu 15 di Mei pa 7:30pm:

CU E PROME DOSIS	CUTUR DOS DOSIS	TOTAL VACUNA APLICA
26,360	31,121	88,602





Vacuna ta un acto di solidaridad y responsabilidad conhunto. Hunan por keda ahus!



# Desesperacion di Benny a pone traha poster di Watty cu number 29

E desesperacion den Avp ta creciendo. Awor por tuma nota cu na Rancho, oficina di Benny, nan a pone un poster di Watty cu number 29.

Cu otro palabra, ora cu Benny bay prison, Watty lo ta bek riba lista, pa Rancho vota pa Watty.

Que falta di respet! Awor nan kier saca Watty for di su descanso pa hinke riba lista number 29?

Ta realmente un falti respect y un desesperacion!

Watty no a manda Benny bay hasi corrupcion! Y ta un ofensa link Watty na number 29.

Watty a bise semper: Number 2 ta di Ruba!

Claro, awor cu Merry Wever Lacle a fayece, Eman por hasi pan grandi, pasobra e generacion nobo a lubida di e pacto di Ruba cu AVP!

Ki mishi Watty na 29? Berguena cu su siguidor por a faya den fraude y awor mester acepta number 29!

Tirsto cu no a pone Edu Vos na number 2, pero na 22, siendo Edu ta studia y capacita!

Henny cu Mike a traiciona Watty, kitando su number 2!



## SPECIAL PA LUNA DI MEI 10% RIBA

### SERTA ROMANCE PILLOW TOP:

#### MIDI AMERICANO:

FULL	AFL. <del>675.00</del>
QUEEN	AFL. <del>725.00</del>
KING	AFL. <del>875.00</del>

- 10% →

#### AWO

AFL. 607.50
AFL. 688.75
AFL. 787.50

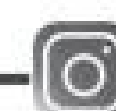
#### MIDI EUROPEO:

140 x 200	AFL. <del>775.00</del>
160 x 200	AFL. <del>825.00</del>
180 x 200	AFL. <del>985.00</del>

- 10% →

#### AWO

AFL. 697.50
AFL. 742.50
AFL. 886.50



Check y like nos riba facebook

Meiveld 3A-1 • dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671 Schotland str. 46 Loc# 1 • tel. 280-6080 WZP 699-5511



**Ni maske cuanto Patrick Paskel purba lansa storia...**

# **Dia 28 November 2012, tres huez a bisa cu no tin ningun acusacion contra Endy Croes den Lotto**

## **Ate prueba**

For di algun tempo caba, e fracasado probechista Patrick Paskel ta lansa calumnia contra hende drechi. Un di su ponencianan ta cu Endy Croes a wordo sentencia den caso di Lotto pa Deporte.

E unico sentencia cu tin, ta cu 3 huez a declara Endy Croes liber di tur acusacion y a saca Endy for di e caso.

Esaki ta sosode dia 28 di Novmber 2012 y aki nos ta pone prueba, pa asina por corig e mentira di Paskel.

Pues, Endy Croes a wordo declara liber di tur sospecho, pasobra defacto e no a haci nada robes y ni tampoco tin nada cu ta punta den su direccion di a comete algo robes.

Tin ves mester keda corda e probechistanan manera Paskel, cu Endy Croes ta hende drechi, mientras e hunto cu su famia ta hendenan probechista.

Attachments area

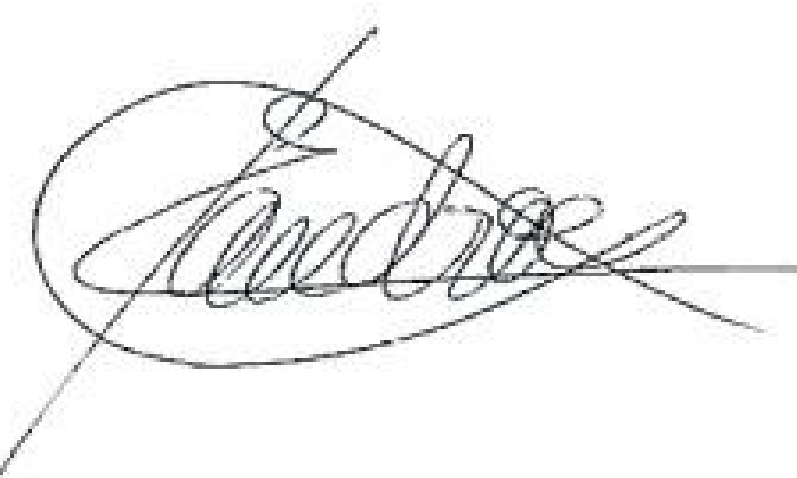

3

**4. De beslissing**  
Het Hof,

verklaart het bezwaarschrift gegrond;

stelt de verdachte van de gehele tenlastelegging buiten vervolging.

Deze beschikking is gegeven door mrs. J.J. Verhoeven, A.H.M. van de Leur en H. Mol, leden van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba op 28 november 2012 in tegenwoordigheid van de griffier.

## **Polis a detene un persona pa violacion di toque de queda banda di Anaconda Bar**



Diasabra madruga durante patruya polisnan atento di distrito 4 (Sanicolas) a bin topa cu un persona canando riba caya durante toque

de queda banda di Anaconda Bar, mesora a nan a acerca e persona aki pa mira si e tin permiso pa ta riba caya e oranan ey. E homber

a contesta cu no y no por a mostra ningun prueba cu e tin permiso pa esey. Polis mesora a detene pa violacion di toque de queda.



# AHATA ta distribui su 'Hurricane Preparedness Guide 2021'

14 di mei 2021: Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) a distribui su 'Hurricane Preparedness Guide 2021' pa yuda tur compania miembro planea pa e temporada di horcan.

E temporada di horcan Atlantico 2021 lo inicia oficialmente 1 di juni y lo termina dia 30 di november 2021. Mirando cu 2020 tabata e di seis aña consecutivo cu un tormenta a forma y ta nombra prome cu e comienso di e temporada

di horcan, National Hurricane Center (NHC) lo cuminsa pronostico di tempo rutina riba 15 di mei. Esaki kiermen cu tur residente, compania y institucion mester ta alerta y prepara prome cu e fecha usual di 1 di juni.

A pesar cu Aruba no ta situa den zona di horcan den Caribe, nos no ta completamente afo di peliger y p'esey ta hopi importante pa ta prepara. Segun pronostico, e temporada di horcan binidero lo ta

uno sobrenatural y hopi activo.

E 'Hurricane Preparedness Guide 2021' di AHATA ta aproba door di Bureau Rampenbesrijding Aruba. Tur 125 miembro di e asociacion di compania cu ta depende di turismo a ricibi e guia y AHATA ta spera cu cada uno lo repasa e documento detayadamente y prepara pa cualkier actividad cu e temporada di horcan Atlantico 2021 lo presenta.



## World Telecommunication Day 2021

Adapt & Embrace  
Digital Transformation





# Acogida grandi pa partido POR



Den fin di siman e team partido POR a subi cayanan di San Nicolas y e acogida tabata hopi grandi.

Lider di POR, Alan Howell a indica cu e forma con ciudadanonan di pariba tabata ricibi e famia di POR tabata uno hopi satisfactorio, mustrand cu finalmente por mira un partido cu ta dunando atencion real na e parti aki di nos isla.

Por a sinti e entusiasmo y deseo di traha entre e miembronan di e team

di POR y esaki a wordo traspasa tambe pa e ciudadanonan cu nan a topa. Nan tambe a mira cu e posibilidad di un miho futuro por wordo logra, cu un team manera esun di POR.

Den e siguiente dianan e team lo sigui mobilisa tur rond Aruba pa hiba nan mensahe den tur barrio di nos isla, creando e positivismo y entusiasmo necesario pa logra un miho porvenir pa nos pida baranca, pasobra Hunto Nos POR!





# Departamento di Inmigracion ta cla pa turistanan yegando Aruba



E fin di siman aki tin un cantidad di pasahero yegando nos isla. Sigur un crecemento den locual nos a custuma cu ne e ultimo aña despues di e pandemia cu a start na maart 2020.

Entretanto a modernisa e procesonan entre otro cu e ED-card online y prepara pa atende e fluho di pasaheronan den e normal nobo. Awe Minister Andin Bikker a bishita aeropuerto pa pone su mes na altura y mira su mes con e desaroyonan ta canando den maneha fluho grandi di pasaheronan atrobe na nan yegada na nos isla.

E meta ta pa e procesonan por cana mas lihe posibel y sin causa aglomeracion. Y den esey e ta dunando e resultado desea y pasaheronan ta drenta Aruba mas facil y mas lihe nan por ta na beach y por disfruta di tur locual nos isla tin di ofrece.





## Sueann Ras (MEP):

# No tin duda cu mester mehora comunicacion, como tambe e procesonan y tumamento di decision den enseñansa



Ultimamente varios persona a acerca mi tocante e problematica di examen den enseñansa secundario. E cuestion ta trata tocante e docentenan cu no a logra caba di duna e materia, debi na e crisis ocasiona pa e pandemia di Covid-19. Pero tambe ta inclui e instancianan

concerni, cu ta keda existi cu cierto parti di materia (cu no a wordo trata cu e studentenan) mester ta den e examen, pa mantene e calidad di examen. Un situacion dificil y fastioso, pero sigur nos mester atende cu urgencia y den trahamento hunto, paso e pregunta final lo ta: Con

ta para cu e studentenan cu si mester traha e examen concerni?

### E Hoben

Aki un biaha mas nos ta mira cu tin trabou pa haci den comunicacion, e procesonan y tumamento di decision den e veld di enseñansa. Cu e situacion aki ta pone un stress riba e estudiante hoben, cu mester traha su examen, notayuda e hoben pa nada den su autosiguridad, a u t o e s t i m a , autodeterminacion y motivacion pa traha su examen. Stress riba e hoben, cu lo por conduci na traha e examen malo, no obstante si a haya tur e cantidad di lesnan necesario of no. Stress riba e hoben, door di presion di e.o. mayor y scol, meymey di un pandemia ocasiona door di Covid-19.

Como educador nos mester compronde cu nos no a sali for di e crisis aki ainda y cu esaki ta afecta e hoben tambe den tur sentido di palabra. Stress riba e hoben, pasobra kisas esaki ta su ultimo oportunidad pa obtene un diploma den su man. Esaki no ta aceptabel,

pasobra e hoben no tin culpa di un sistema cu a faya nan. Esaki ta otro muestra cu a yega tempo pa cuminsa mira otro forma di sistema di enseñansa na Aruba. E formanan cu ta motiva e hoben pa studia, en bes di bisa nan cu nan no por, pasobra motivacion ta un aspecto hopi importante den proceso di siñamento di un hoben. E formanan cu ta duna relevancia na enseñansa y formacion di e hoben y cu ta prepara e hoben adecuadamente y debidamente pa bida.

### Comunicacion y e Procesonan den Nos Sistema Actual

Pa loke ta trata e comunicacion y e procesonan den enseñansa, cada actor tin cu carga nan debido responsabilidad. Desde e docente te na minister di enseñansa. Pa esaki ta rekeri bon comunicacion, cu ta un di e habilidadnan primordial di siglo 21. Ademas e ta rekeri responsabilidad "accountability" di cada actor, ora di tuma cierto decision. Pa esaki mester delinea, restructura of reinforsa e procesonan

den enseñansa pa mitiga of pa hamas tipo di e casonan asina tuma luga.

### MEP den e Proximo Gobernacion

Den e proximo gobernacion di MEP kier crea un colegio di conseho di enseñansa primario y secundario (onderwijsraad), cu ta sali na vanguardia di e interes, privilegio y derecho universal di desaroyo holistico di e mucha y hoben/adulto pa evita cu dicho situacion ripiti.

MEP lo boga pa tin e structuranan cu ta stimula plataforma di dialogo entre e actornan necesario, manera; colegio di consulta di enseñansa, e directivanan di scol, SIMAR, Departamento di Enseñansa di Aruba, Inspectoria di Enseñansa y percura pa e.o. e procesonan ta bon delinea, bon comunica y principalmente salvaguardia y cu cada actor ta carga nan debido responsabilidad na beneficio di e studentenan.

## Palo di luz a pega candela na Angochi!

Diasabra anochi coriente lo a bai den area di Angochi. E interrupcion di coriente ta debi na un palo di luz na candela.

Mesora a dirigi tanto brandweer como ELMAR na e sitio. Brandweer a combati e candela y ELMAR a traha liher pa asina e habitantenan den area haya coriente bek.





# Transformacion digital den temponan dificil

Riba 17 di mei nos ta celebra dia di “World Telecommunication and Information Society Day”. Un dia cu ta wordo celebra pa e International Communication Union (ITU) cu ta specialisa den tecnologianan di informacion y comunicacion (ICTs). E aña aki ITU ta enfoca riba un tema hopi actual, esta “Digital transformation in challenging times”.

E crisis di COVID-19 a enfatisa no solamente e rol importante di ICTs pa e funcionamiento continuo di sociedadnan. Pero tambe el a trece padilanti e desigualdad digital cu ta reina entre y dentro di paisnan rond mundo y

e urgencia pa accelera transformacion digital.

Na Aruba tambe nos a experiencia esaki ora nos mester a adapta nos mes den corto tempo na por ehempel traha for di cas, enseñansa online y haci compras y pagonan online. Avancen cu mester a bay gradualmente a wordo accelera den un periodo relativamente corto den un normal nobo.

SETAR como compania tambe mester a adapta su mes lihe y a “embrace” oportunidadnan nobo cu esaki a trece cune pa nos organizacion. Algo cu nos ta orguyoso di por a contribui cune den corto tempo ta

e Aruba Health App. Un aplicacion cu a prueba di ta un solucion significativo pa por administra varios aspecto relata na COVID-19 tanto pa localnan como bishitantenan di nos isla.

Como nos compania nacional di telecomunicacion, SETAR tin un rol sumamente importante pa brinda nos comunidad conexion na tur momento y aporta na e transformacion digital di nos pais door di ofrece lo ultimo den innovacion y tecnologianan nobo pa hunto nos por avansa.

## Homber cu tawata causa molester deteni



Madiki - Diasabra anochi den careda di 11'or polis a bay un adres na Madiki, unda cu tin algun apartments.

Eynan segun informacionnan, un homber lo tawata haci fastioso y tambe lo tawata agresivo.

Polis na yegada y despues di scucha version di un persona na e sitio a bay over na detene e homber. Momento di detencion e homber no tawata muestra di ta agresivo.

Pero pa evita cu polis mester bin bek mas laat a pidi transportwagen cu na su yegada a hibe warda di polis.



E homber tawata keda puntra na su idioma cu e no ta compronde kiko ta pasando.

## Homber bou influencia lo a bira malo y a dal abou den cura di un cas



Koningsstraat, Oranjestad: Diasabra den careda di 11'or y 15 di anochi, presencia di

polis a wordo pidi na un adres den Koningsstraat, pa un homber cu lo a dal abou den cura di un cas. Mesora a manda polis



den Koningsstraat. Na yegada enberdad nan ta bin topa cu un homber di 40 aña, den un ligstoel den e cura di cas. Polis a

papia cu ne, a puntre kiko e ta sinti. E la splica polis cu e ta un persona cu tin problema cu curason y e la bisanan tambe cu e tin

hopi dolor den pecho. Polis a ripara cu e cabayero aki lo a bebe alcohol, pero mirando cu e tin hopi dolor den pecho y tin problema cu curason, e polisnan na e sitio a pidi pa presencia di ambulance. E cabayero su auto tabata para dilanti di e cas, un agente policial a bay busca e pertenencianan di e homber for di den su auto y a cera e auto na lock, mientras nan tabata wardando yegada di ambulance.



# Polis a detene chauffeur despues di un persecucion, ela resisti y polis a pas'e klop!



Diasabra madrugá durante patruxa polisnan atento di distrito 1 (Oranjestad) pasando den Visstraat polisnan a nota un Nissan Tiida colorscurglastinted A67961 actuando sospechoso y mesora e vehiculo aki den Ranchostraat a ranca bay pariba y a start un persecucion cu a bay Emmastraat, J.G. Emanstraat y na Van Leuwenhoekstraat altura di La Granja a paga e lusnan, dilanti di ex-La Fama a drenta Caya G.F. "Betico" Croes

bay straight pariba, na e rotonde Tarabana ela drenta Dadelstraat bay zuid, drenta Caya San Juan Pablo II, bira na man drechi drenta Druivenstraat y bay zuid den Avenida Milio Croes, dilanti Dakota Shopping Paradise a bay direccion Rode Kruis y bira man drechi drenta Pedro Gallegostraat eyan ela core drenta cura. Polis a bay atende cun'e pero ela resisti su detencion y a cuminsa bringa cu polis unda polis a pas'e klop

pa domin'e. Den e forsageo aki e sospechoso a result herida y a solicita presencia di ambulans

pa ora e yega warda di polis Oranjestad.



## UPDATE 16 May 2021

### ADMITTED COVID-19 PATIENTS

ICU WARD		NURSING WARD	
TOTAL		TOTAL	
8		11	
LOCAL	8	LOCAL	11
NON-LOCAL	0	NON-LOCAL	0

### COVID-19 SUSPECTED

AWAITING RESULTS	IN QUARANTINE
0	0



# DI 'RED TAPE' PA 'RED CARPET'

Ya mas di 25 aña pasa, director di un entidad gubernamental importante a expresa su frustrashon na mi persona pa motibo di e burocracia enorme cu inversionista sa confronta pa establece empresa nobo. Facilmente por a dura luna te asta aña largo pa cumpli cu tur regla y procedura. E 'tape cora' a resulta di ta asina pegahoso cu adelanto sa bay masha poco poco mes. Pesey tambe inversionista stranhero sa para nan intentonan. Asina Aruba a perde invershon importante. Intento fracasa

Den cuadro di un proyecto di stage, un estudiante di economia empresarial a haya e tarea pa analisa e proceso y duna recomendashon pa mehorashon. Manera ta di custumber, gobierno a neglisha esaki por completo. Como cu e 'red tape' a keda un obstaculo grandi pa invershon nobo, a establece un grupo di trabou na aña 2013/14, consistiendo di representante di varios departamento di gobierno y di sector priva. Esaki a traha un analisis completo di e trayecto pa cuminsa un empresa, desde momento di e prome pasonan cerca notario te na e momento cu logra e ultimo permiso pa cuminsa. Pero e iniciativa aki tambe, mescos cu e recomendashonnan di OECD, Banco Mundial, IDB y FIAS no a hiba na algun adaptashon di e 'red tape'. Aparentemente, te cu recien, no tawata

existi ningun interes cerca 'politica' pa mehora e situashon aki. Esey a costa Aruba basta entrada. COHO

Recientemente un comerciante a conta mi cu e 'red tape' a bira hopi menos. Locual anteriormente sa tum'e dos aña pa vence tur e sutilezanan burocratico, awor a cost'e apenas 2 siman. E tawata totalmente babuca! Pero e motibo ta hopi simpel: e pakete di COHO ta pone hopi enfasis riba 'optimalisashon di e clima di invershon'. P'esey ta necesario pa 'adapta e sistema di permiso y pa elimina e burocracia (red tape)'. Aparentemente e conecshon di reforma cu sosten financiero di Hulanda a logra den apenas algun siman locual conseho bon intenshona no por a logra durante decada. Pregunta y posibel contesta

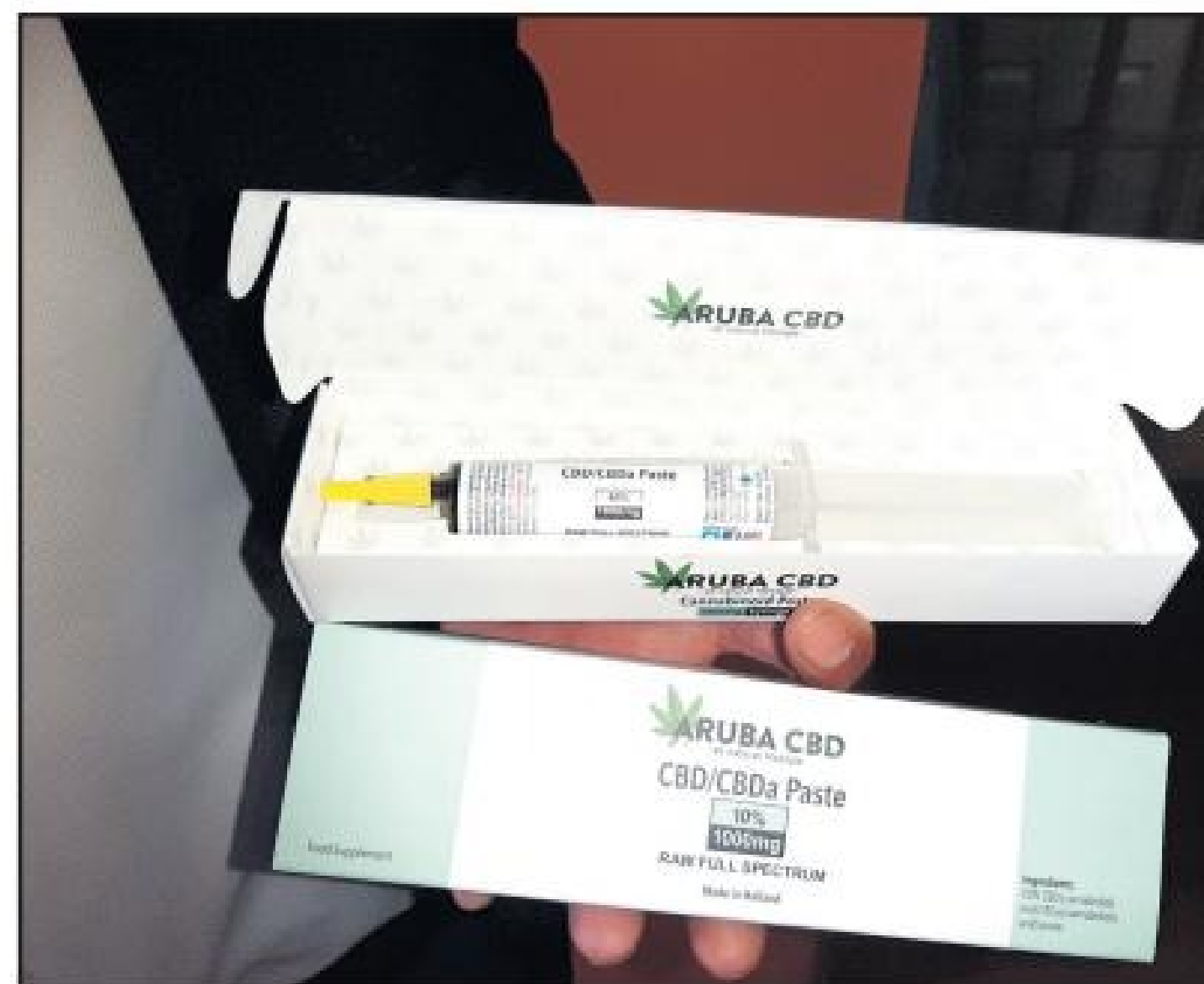
Naturalmente pa hopi hende e pregunta ta si simpel amateurismo politico tawata e motibo principal di mantenshon di e 'red tape' pa tanto tempo, a pesar di tur e advertencia- y recomendashonnan. Pa varios motibo esey ta hopi improbable. Mas bien mester busca e motibo den un di e definishonnan di corrupshon: 'Corrupshon ta e pago di soborno na funcionario publico pa evita e molester burocratico'. Esaki ta clarifica mantenshon di e 'red tape' como parti esencial di e 'modelo di negoshi' di

'politica'. Mas pegahoso e 'red tape' ta, mas inversionista ta dispuesto pa paga e gobernante responsabel pa su coperashon pa 'suavisa' e tape (= acelera e proceso burocratico). No ta por nada e ministerionan cu ta otorga permiso ta asina popular ora di reparti cartera di ministro despues di elecshon!

Transformashon

E echo cu e transformashon di 'red tape' pa 'red carpet' a tuma lugha den un tempo asina cortico tambe ta saca na cla cu en realidad tawata trata di un simpel adaptashon. Pues, ta parce cu no ta dje dificil pa regla permiso pa establecimiento, director, estorbo, construchon, tipo di empresa, divisas, candela, trabou y permanencia dentro di poco tempo. Indudablemente e urgencia pa kita tur obstaculo posibel pa inversionista den e circunstancianan actual di covid a hunga un papel importante. Esey ta duna e impreshon cu tur e añanan anterior no tawata cuestion di 'Nos no por', sino di 'Nos no kier, pasobra e no ta den NOS interes (personal)'. Den e cuadro aki e pandemia di covid posiblemente tambe tin consecuencia positivo pa funcionamento drechi di 'politica' y e reformashon financiero y social-económico pa Aruba riba termino largo.

**Aruba CBD ta rond di mundo na 12 pais pero na Aruba como yiu di tera gobierno te ainda no kier duna e permiso pero si ta permiti producto di merca drenta aruba siendo cu Aruba CBD ta ser traha na holanda mes aki e donjo ta splica con grandi Aruba CBD ta y kiko tur e kier hasi pa yuda economicamente pa Aruba**





# Endy Croes candidato number 8 ariba lista di MEP a bishita Papilon y Santa Marta den tur protocol



Diahuebs ultimo dia di ascension, Endy Croes candidato number 8 ariba lista di MEP a sigi cana den tur protocol bishitando bario di Papilon y Santa Marta, barionan di Santa Cruz unda su welo Jendi y wela Foyen Croes Dubero dfm a biba, asina aki hibando y compartiendo mensahe di partido MEP cu

pueblo di Aruba.

Recepcion pa Endy Croes uno hopi positivo y pueblo reconociendo e excelente trabou cu Endy a bin ta haciendo pa Aruba cu portanan habri pa Pueblo.

Mas di e bishita aki por wordo aprecia ariba e photonan, CUBO nos ta Avsna.



COMPETENCIA DI PINTURA. PARTICIPA Y GANA UN TABLET!

# SICU ENDY SI!



**Porta habrí,  
Solucion Concreto**



PINTA Y RECORTA E PAGINA AKI. E ENTREGA ESAKI NA CEDE DI ENDY CROES NA MACUARIMA 54.  
ULTIMO DIA PA ENTREGA ESAKI TA DIABIERNA 18 DI JUNI 2021. GANADORAN LO WORDO ANUNCIA DIALUNA  
21 DI JUNI. PA MUCHANAN ENTRE 6 Y 12 AÑA

NOMBER Y FAM \_\_\_\_\_  
ADRES \_\_\_\_\_  
NUMBER DI TELEFON \_\_\_\_\_  
SCOL Y KLAS \_\_\_\_\_



# Truck cu sistema di sonido demasiado halto instala a ranca kibra palo di lus y chispanan di coriente a sende yerba na candela

Diasabra mainta a drenta informe di cu un palo di lus a dal abao y a keda riba caminda na Cocorobana, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin encontra cu bomberonan y personal di Elmar caba na e sitio.

Locual a sosode ta cu un truck di Elite cu sistema di sonido instala riba dje a pasa ranca e waya di cableTV y a ranca un palo di lus y wayanan di coriente a causa chispanan di candela y a cende e yerbanan na candela.

Bomberonan a presenta y a cuminsa combati e candelanan sin awa pero si cu un herment special pa cuminsa contene e candela.

E personal di Elmar a kita e coriente pa asina e bomberonan por a paga e candela di e yerbanan sin nan personal wordo electrocuta.



GARDEN & MAINTENANCE SERVICES  
ARUBA

## Sushi di cura?

Nos ta tir'e afo

### AWG 50

OFERTA GRATIS OF RESERVACION  
+297 7460815  
AKGARDENARUBA@GMAIL.COM

BAN TENE ARUBA LIMPI

**Awg. 175**

Curso Basico di

## SALES

Con pa ta EFFECTIVO den Sales.

<b>Fecha: 3 Mei, Dialuna</b>	<b>6-9pm</b>
<b>5 Mei, Diaranson</b>	<b>6-9pm</b>
<b>7 Mei, Diabierna</b>	<b>6-9pm</b>

Tuma contacto cu nos na

7464621  
 7334433

Pa reserva bo fecha  
Dialuna pa Diabierna 9.00am-7.00pm  
Mail: [Milestones.aruba@hotmail.com](mailto:Milestones.aruba@hotmail.com)

**Cupo ta limita**

Find us on Facebook **Milestones Aruba Learning Institute**



Gabinete Mike Eman 1 y 2 ta esunnan di mas corrupto den historia di Aruba

# Mike Eman a duna Leoncita lus berde pa enrikece su mes cu tereno di pueblo

## Mike tabata na altura di negoshi tereno y a bisti su bril ciego

Ex promer minister di Aruba, Sr. Mike Eman a duna lus berde pa Leoncita Arends, donjo di Canal 90 wordo faboreci y enrikece. Eman na cabes di su gobierno no por bisa awe cu e no tabata sa di loke ta sosode. Solo di Pueblo na anja 2015 y 2016 a trece tur e asuntonan aki na lus di dia, unda a pone pruebanan contundente pa mustra e corrupcion cu tabata tumando lugar.

Awendia por tende e dos voceronan fracasa di Mike Eman, esta Nelson Andrade y Patrick Paskel, ta yora tur dia na radio, unda nan kier pretende cu AVP ta limpi. Enbes cu nan critica y desapropa corrupcion, nan kier culpa Endy Croes cu Rocco Tjon, kendenan a haci nan trabao debidamente di entrega informacion na Ministerio Publico.

Loke Endy Croes cu Rocco Tjon a haci, tabata lo correcto! Keda keto lo a haci nan complice di e corrupcion spantoso cu a tuma lugar, unda cientos di tereno a wordo horta for di pueblo, den un structura mafioso, pa asina un grupo enrikece nan mes.

Desde 2016 Solo di Pueblo tabatin tur prueba pa mustra cu Leoncita ta corrupto. El'a mal usa e "poder" di Avp pa faborece y enrikece su mes y su famia. Mientras pueblo no por haya tereno, Leoncita tabata hasi fiesta cu tereno. El'a lanta compania secreto pa asina sigui haya mas tereno. Si no ta pa e Leoncita leaks, nunca nos lo a haya sa cu ta leoncita ta tras di tanto compania secreto asina. Sumanan milyonario a wordo cobra via di tereno cu Benny tabata duna Leoncita.

Tabatin un team cu tabata yude haya tereno unda nan tabata coopera.

Tur esaki nos por lesa di e mas di 1000 e mailnan di Leoncita cu a leak pa nos corant. Aki nos ta ripiti un prueba cu nos a pone na 2016! LEONCITA mes a acudi na notario pa lanta un compania Deshuan Nv, cual a haya tres tereno di cual uno ta na Wayaca.

Leoncita a manobra pa bende e terenonan aki pa miyones di dollars. Pesey mes awe, Leoncita ta cera na Kia, cual encarcelacion ta prolonga cu 60 dia, pasobra e mester duna hopi cuenta ainda na husticia.

Aki nos ta ripiti un prueba, unda LADRONCITA MESTA DONJO DI DESHAUN NV y el'a usa Mary winterdaal di Sabaneta pa actua como su stroman.

Nan tabata lanta compania cu val o florin. Nan ta busca un firma di Benny pa haya un tereno den "optie", y e comopania tabata haya valor di 1 miyon dolar. Djey ta bende e compania, pa cual Benny mester bolbe firma pa duna permiso pa e sharesnan wordo pasa riba number di e donjo nobo. Pues, Benny tabata firma dos biaha, y esaki ta loke ta haci Benny sospechoso di a facilita corrupcion, pasobra Benny no por nenga cu e no tabata sa. E tabata sa bon bon kico ta pasa den su oficina y con su hendenan tabata bende tereno di pueblo cu Venezolanonan.

Loke a pasa aki no a sosode solamente cu Leoncita, pero cu Gaby Werleman tambe y su casa. Tambe a sosode cu Sussebeek, cu aparentemente a haya tereno dilanti waf, y djey a bende esaki pa algun miyon. Tambe a pasa mescos cu varios otro comerciante, cu tambe a bende tereno y enrikece nan mes cu riba custio di pueblo.

Mike Eman awe no por

pretende cu e no tabata sa kico ta pasa den su gobierno, pasobra e tabata sa cu e debe Leoncita hopi fabor, pa tur e propagandan na Canal 90. Den e tempo ey, Leoncita tabata lastra tur hende di MEP, unda hasta a lastra Marisol (ex Mep) pa cosnan baho. Tabata toca Busje komt Zo, y tabata transmiti un chercha di Sigui traha e bom, traha pa Dj Alah.

E siman aki, tin mas detencion cu mester sigui cay, pasobra e robo di



tereno di pueblo, te corrupcion di mas grandi den historia di Aruba.

<p>8 FLORIN</p> <p>ARUBA</p>	<p style="text-align: right;">1</p> <p>Zaaknummer: 22443/CW</p> <p style="text-align: center;"><b>OPRICHTING VBA</b></p> <p>Heden, de dertigste september tweeduizend vijftien, verscheen voor mij, mr. - Ralph Elias Yarzagaray, notaris te Aruba, in tegenwoordigheid van de beide --- hierna te noemen getuigen: -----</p> <p>mevrouw <b>Maria Leoncita ARENDS</b>, directeur, geboren in Aruba op vijftien - september negentienhonderd zes en vijftig (15-09-1956), houder van een ---- Nederlands Paspoort met nummer: BG64CRBB2, afgegeven in Aruba op tien -- januari tweeduizend dertien (10-01-2013) geldig tot tien januari tweeduizend achttien (10-01-2018), wonende in Aruba, Sero Blanco 54-D, thans ----- ongehuwd. -----</p> <p>De comparante verklaarde bij deze akte een vennootschap met beperkte ----- aansprakelijkheid op te richten en daarvoor de volgende statuten vast te ----- stellen: -----</p> <p>NAAM EN ZETEL -----</p> <p><b>Artikel 1</b> -----</p> <p>1. De vennootschap draagt de naam: ----- <b>"DESHAUN DEVELOPMENT VBA"</b> -----</p> <p>In het internationale verkeer kan zij, in plaats van de afkorting VBA te --- gebruiken, de afkortingen "LLC" in het Engels en "SRL" in het Spaans --- gebruiken. -----</p> <p>2. De vennootschap is gevestigd in Aruba. -----</p> <p>DUUR -----</p> <p><b>Artikel 2</b> -----</p> <p>De vennootschap is aangegaan voor onbepaalde tijd. -----</p> <p>DOEL -----</p> <p><b>Artikel 3</b> -----</p> <p>De vennootschap heeft ten doel: -----</p> <p>1. het voor eigen rekening of voor rekening van derden ontwikkelen, ----- bezitten, verhuren of anderszins exploiteren en beheren van vastgoed, -- commerciële en woningbouwprojecten, waaronder mede begrepen, doch daartoe niet beperkt, appartementencomplexen, winkelcentra, kantoren, horeca-aangelegenheden en gebouwen in de ruimste zin des woords, --- alsmede in het algemeen alle voorzieningen en inrichtingen ----- verbandhoudende met de exploitatie en beheer van voornoemde zaken; -</p> <p>2. het verwerven, bezitten, vervreemden, beheren, huren, verhuren, ----- weder- of onderverhuren, ontginnen, pachten, verpachten, verkavelen, - droogleggen, ontwikkelen, verbeteren, bewerken, bebouwen en ----- verbouwen van onroerende zaken, alsmede van rechten en belangen die op onroerende zaken betrekking hebben, het aanleggen van ----- infrastructurele werken zoals wegen, leidingen en soortgelijke werken op onroerende zaken; -----</p>
------------------------------	---



# “STIMAMI STERILISAMI TA ELIMINA SUFRIMENTO DI BESTIA Y TA SCAPA NAN BIDA”

Posibilidad pa 50% di descuento cu e programa subsidia di Fundacion Stimami Sterilisami



A crea e fundacion “Stimami Sterilisami” pa disminui e sufrimento di e tantisimo animalnan bandona y perdi, door di ofrece subsidio pa e procedura di sterilisacion pa tanto publico en general como tambe organisacionnan di boluntarionan cu ta cuida bestianan di cas of riba caya por haci uso di dje. Esaki ta danki na colaboracion di sponsornan manera Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba Tourism Authority y otro nan cu a haci un diferencia. Por ehempel desde 2016, Bucuti & Tara Beach Resort a duna te cu awor

mas di un miyon dollar pa “Stimami Sterilisami”, loke ta traduci den un total di 12.000 operacion di cacho y pushi.

Despues di un re-organizacion y restructuracion di e fundacion na juni 2019, Fundacion Stimami Sterilisami a keda lanta oficialmente via notario pa haya e capacidad di sirbi e comunidad mihor y pa por recauda fondonan externo pa yuda den e trabou. Desde 1 di juli 2019, e Fundacion Stimami Sterilisami a ricibi contribucion di Aruba Tourism Authority, cu ta keda

igual den un 100% dollar pa dollar pa Bucuti & Tara Beach Resort. E resultado di e colaboracion aki a permiti e fundacion pa castra y sterilisa entre 5.000 pa 6.000 pushi y cacho exitosamente den e periodo di 2019 pa 2020 cu participacion di tur veterinario na Aruba. E publico en general y e organizacionnan di boluntarionan ta utiliza e programa pa sterilisa nan mascota y ta ricibi 50% di descuento riba tur procedura incluyendo inmunizacion y un microchip.

Cualquier persona cu e necesidad di sterilisa su cacho of pushi por probecha di e programa aki door di registra nan mascota na [www.stimamisteralisami.com](http://www.stimamisteralisami.com) pa nan ricibi un number di registracion. Cu e number ey por haci un afspraak na cualquier veterinario na Aruba y bin na remarca

pa ricibi e 50% di descuento. Prijsnan special pa operacion pa fundacionnan voluntario y pa esnan registra riba e website ta:

Cacho hembra 150 florin  
Cacho macho 85 florin  
Pushi hembra 80 florin  
Pushi homber 35 florin  
E prijs tambe ta inclui e microchip, inyeccion di e chip y un test di sanger pa sigura cu e mascota ta suficiente saludabel pa e operacion. E pushi of cacho mester ta suficiente bieu pa opera y mester ta di bon salud.

Fundacion Stimami Sterilisami kier a probecha di

e oportunidad pa gradicir esnan cu ta haci un diferencia den e esfuerzonan pa baha e cantidad di bestianan bandona riba caya. Nos meta ta pa elimina por completo e sufrimento di e bestianan aki y haci nos isla uno realmente feliz pa e bestianan tambe.

Un danki special ta bai pa e generosidad di Aruba Tourism Authority, tur otro sponsor como tambe e dedicacion di tanto e boluntarionan como nos veterinarianan. Pa mas informacion acudi na [www.stimamisteralisami.com](http://www.stimamisteralisami.com)

## BO CEDE DI BBQ E MIHO BBQ DI ARUBA

NA SIRIBANA 45B NA  
SANTA CRUZ

NOS TA BAI TA HABRI  
DI 11OR PA 4OR Y MEL.

NOS KIER DESEA UN  
FELIZ DIADOMINGO

### DIADOMINGO AWO

BBQ MIX	16,-
GALINJA SO	16,-
LOINRIBS SO	17,-
LOMITO	19,-
PINCHO	12,50
RIBEYE STEAK	16,-
PINCHO	3,-
CHORISO	3,-

PA PEDIDO POR JAMA  
OF

**WHATSAPP NA  
749-7071**



## HOTLINE



**744-0444**

**CAPT'E  
Y MAND'E**





# REUNION FRUCTIFERO ENTRE E COMISION DI ACCION PLAN NACIONAL Y TUR FUNDACION CU TA ATENDE CU BESTIA

E comision di accion di e Plan Nacional cu ta atende cu e problematica di cacho na Aruba a invita tur fundacion cu ta atende cu bestia y tambe otro instancianan den sector priva pa un reunion, caminda tur presente por haci nan preguntanan na e comision di accion y tambe na otro instancianan di gobierno concerni, tocante e Centro di Control di Cacho (CCC) y e Unidad di Control di Cacho (DCU).

Diaranson ultimo, dia 12 di mei, nan a reuni na MFA Paradera. Sra. Irene Croes, veterinario y presidente di e comision di accion, y cu tambe tabata forma parti di Plataforma Ley di Cacho na 2014, a duna un presentacion di e Plan Nacional, y kico a wordo logra desde maart 2019 cual tabata e momento cu gobierno a urgi pa haci un cambio drastico y urgente di e maneho.

Veterinario Croes a splica cu e Plan Nacional ta parti den diferente fase y cu awo, cu realisacion di e Dog Control Unit (DCU), e fase di accion inmediato a wordo completa. Ambos paso realisa, e CCC y e DCU, tabata puntonan cu Plataforma Ley di Cacho (PLdC) tambe a menciona den nan documento cu a wordo entrega na gobierno na 2014. Mester a crea un lugar pa por tene cachonan den custodia manera cu Ley di Cacho ta stipula, y mientras enforsando e ley lo yuda cu tin menos cacho riba caya, PLdC a menciona den e mesun documento cu pa yuda reduci e cantidad di cacho riba caya, garamento di cacho lo tin di wordo uza como herment adicional pa minimalisa e cantidad. Puntonan realisa di e fase aki cu no ta visibel ta entre otro proposicion pa ahusta e Ley di Cacho pa bini por ehempel cu registracion obligatorio di tur cacho, regla pa por atende tambe cu hendenan cu ta rasa cacho, y tambe proposicion pa haci sterilisacion di mascota algo obligatorio pa asina yuda contene e problema mas lihe. Veterinario Croes a splica tambe cua ta e puntonan di e fase a corto plaso y tambe di termino medio y largo cu ya caba a haya atencion.

No por keda sin menciona cu na maart 2019 a acudi na cada un di esnan cu tabata forma parti di PLdC y tambe a sinta cu varios otro fundacionnan pa hustamente



involucra tur nan pensamiento tocante e problematica den e Plan Nacional tambe, incluyendo esun di veterinario Croes mes cu desde 2009 ta purba stimula doño responsabel, mirando cu ta e doñonan irresponsabel ta fuente di ful e problema, y e enfasis mester ta riba anan.

Esaki no ta e prome biaha cu tur fundacion a wordo invita pa un presentacion. Na juni 2020 tambe veterinario Croes a haci un presentacion general na tur cu a acudi.

Berdad sterilisacion di tur mascota ta un tremendo iniciativa, pero locual gobierno a hereda ta negligencia di gobernacionnan anterior cu no a atende debidamente cu e problematica aki, sin menciona e situacion financiero cu gobierno actual a hereda na fin di 2017. No tabatin fondonan necesario pa gobierno por a ehecuta sterilisacion masal como parti di e fase di accion inmediato na momento cu a inicia cu esaki. Na maart 2019 e comision di consejo y despues e comision accion a haci e peticion, pa fundacionnan cu ta ricibi fondonan grandi di exterior enfoca riba esaki, y durante e reunion di diaranson a haci e peticion tambe pa busca donacion pa fundacion Stimami Sterilisami, pa nan por sigui cu nan programa di cual tur fundacion ta haci uso di dje. E presidente di e fundacion Stimami Sterilisami a declara cu lo mester pone 1 miyon florin un banda pa sterilisa. Gobierno den e situacion di crisis actual caminda ta purba yuda tur hende, no tin e fondo ey.

Cu e recursonan minimo cu ta ricibi pa ehecuta e Plan Nacional

educacion ta tumando lugar pa atende cu doñonan irresponsabel. Projectonan di educacion na skol a inicia desde augustus 2019 pa educa nos muchanan tocante e Ley di Cacho. Tin tambe e pagina di FaceBook Stima Mi Mascota pa informa y educa pueblo di Aruba den diferente forma. E situacion anterior di cual algun fundacion a expresa cu e bestianan no ta wordo brinda ni un ora pa wordo rescata, ta den pasado. E mascotanan ta keda dianan eynan manera cu Ley ta stipula wardando pa haya un doño nobo atraves di e promocion via e pagina Stima Mi Mascota pa nan haya un di dos oportunidad. Ademas, mirando cu e CCC ta un lugar maneha, tin un persona cu ta atende cu tur hende cu ta yega na e sitio unda educacion ta tuma lugar tambe na momento cu un doño trece un cacho pa haci distancia di dje algo cu nunca antes tabata sosode.

Veterinario Croes a bolbe invita tur pa ta parti di e solucion, y no keda para na banda y sinti nan mes laga afo. "Critica constructivo ta bon bini", veterinario Croes a añadi. Ta importante pa crea e cooperacion y colaboracion debido entre tur instancianan, fundacionnan y departamentonan gubernamental pa por eherce y enforsa e ley, locual ainda tin hopi espacio pa mehoracion.

A splica cu a base di Ley di Cacho tur cacho mester ta den cura. A splica tambe cu ta compronde cu varios fundacion a percura pa sterilisa varios mascota riba caya, y a bolbe splica cu ta dispuesto pa coopera den e fase inicial di e DCU cu, solamente si e cachonan no ta brabo of no ta forma un me-

nasa pa e barrio, y solamente cu aprobacion di e barrio completo, cachonan cu ta opera caba lo por keda den e barrio, pero si, cu un tag grandi na nan banchi pa evita cu e DCU ta (bolbe) piki nan. Tur fundacion mester compronde tambe cu ciudadanonan di barionan caminda cacho di caya no ta bon bini ni permiti lo por acudi riba e DCU pa yuda nan cu e problema. E fundacionnan responsabel pa a pone nan den e barrio idealmente lo tin e oportunidad pa busca un hogar permanente pa nan, y logico cu si un ciudadano cu tin e manera pa tene den su cura responsablemente lo por haci esaki.

E DCU ta pa yuda enforsa Ley. Hendenan ta hayando multa. E peticion a wordo haci na cuerpo policial pa cuminsa publica e multanan. Ta di spera cu mas doño di cacho cuminsa atende cu nan mascota na un forma mas responsabel. E Ley di Cacho no solamente ta pa mantene cacho den cura sino tambe pa cuida apropia di cacho, mirando cu negligencia y abuso di animal no ta permiti. E capacidad di e CCC pa tene cacho ta chikito. Mirando e situacion financiero di pais Aruba na e momentonan aki ta pidi comunidad di Aruba pa haci di nan parti, sterilisa bo mascota, tene bo cacho den cura, y pa tene pasenshi, paso e DCU a inicia su trabou y ta atendiendo paso pa paso door cu e problematica ta hopi grandi. Ta gradici tur hende den nos comunidad di mucha te cu adulto cu ta mira nan mascota como parti di famia y ta doñonan responsabel. E meta ta pa huntu nos continua pa stimula mas hende pa ta un doño responsabel.





# DESCUBRI AKI E INCREIBEL BENEFICIONAN DI E BLACHI DI BANANA



Tur hende sa cu banana ta un fruta cu excelente propiedadnan cu ta actua den nos organismo, mejorando nos salud. Pero bo tabata sa cu e blachi di banana tambe ta fuente di substancianan nutricional cu ta aporta na increibel beneficionan pa nos curpa?

Banana tin diverso propiedadnan, ya cu e ta un fuente di potasium. Aunke bo no ta kere, e blachinan di banana ta contene calcium, sulfur, hero, potasium, fosforus, sodium, karotene, acido citrico y vitaminanan A, B1, B2, B6 y C.

E blachinan di banana ta conta cu compuestonan antioxidante, manera alantoina y lignina. A continuacion nos lo presentabo algun di e beneficio di e blachinan di banana pa nos organismo, mescos cu e manera di consumi nan y obtene e miho resultadonan.

**E beneficio di e blachinan di banana**

**Insulina natural**

E blachi di banana ta un remedi natural pa disminui e glucose den sanger, loke ta un excelente noticia pa e pashentnan cronico di diabetes.

Semper bao di supervision medico, si bo kier regula e tolerancia di bo curpa na glucose, purba un thee di blachi di banana y combin'e cu wortel, lechuga of appel.



**Preveni embebecimento y enfermedadnan degenerativo**

Debi cu nan ta rico den antioxidante, e blachinan di banana ta combati e radicalnan liber, cu ta causa embebecimento tempran y microinflamacionnan cu ta provoca enfermedadnan degenerativo manera alzheimer of arteriosclerosis.

**Consúmelas diariamente en forma de té para prevenir estos males y consulta a tu médico si ya tienes alguna dolencia.**

**Para mejorar el sistema inmunitario**

Las hojas de plátano contienen un compuesto llamado alantoina,

la cual acelera el sistema inmunitario. Además de prevenir enfermedades, ayuda como astringente para bajar la fiebre y curar los dolores de garganta.

Para estos casos, es recomendable tomar la infusión de las hojas de plátano de una a tres veces al día. Si deseas reforzar tus defensas, una taza de té será suficiente para obtener buenos resultados.

Lee: Formas de fortalecer el sistema inmunológico

**Cataplasma para curar heridas**

Las hojas frescas son excelentes para la cicatrización de heridas, quemaduras y sanar magulladuras.

Para estos casos, aplástalas con un mortero y aplícalas directamente sobre la zona luego de limpiarla bien.

**Ayuda a curar la disentería, diarrea y enfermedades estomacales**

Infusión hojas de plátano  
Debido a sus propiedades astringentes son recomendables para aliviar enfermedades del estómago como úlceras y disentería, deteniendo el sangrado intestinal y aliviando los dolores.

Den e casonan aki nos ta recomenda consumi'e den thee. Corda cu prome cu cuminsa cualkier di e tratamentonan aki, bo tin cu consulta dokter.

**Reduci peso corporal y celulitis**

E receta milenario aki ta bin di Asia y ta bastante simpel. Sola-mente bo tin cu aplic e blachinan di banana placha na e zonanan problematico, manera barica, pia y heup.

Tambe bo por cushine na vapor y pon'e hente durante un of dos ora. Si bo kier complementa e tratamiento pa celulitis, bebe un kopi di thee di blachi di banana despues di e tratamiento. Despues añadi ginger y un poco di honing. Nos ta sigurabo cu lo bo sinti bo mes cu mayor energia pa haci tur bo actividadnan diario.

**Blachi di banana pa un cabey saludabel**

Pa bo tin un cabey abundante, sedoso y sin caspa, nos ta recomendabo aplica un biaha pa siman un mascariya di blachi di banana fresco, previamente placha of pasa den un blender.

Pone for di bo cuero di cabes te na bo punta di cabey, massage suavemente pa dies minuut y despues lag'e actua durante mey ora.

Pa termina, kita e mescla cu awa friu y lo bo observa den corto plazo e resultadonan.

**Otro forman di disfruta di e beneficio di blachinan di banana**

Ademas di e opcionnan ya menciona, bo por inclui den bo dieta recetan delicioso y sano cu tambe ta beneficioso pa bo organismo.

E blachinan di banana ta wordo usa mayormente den cushina pa envolver platonan manera Tamalnan Mexicano. Tambe bo por usanan pa cushina galiña y pisca na vapor of den forno, dunando nan un aroma y sabor intenso.

E propiedadnan di e blachinan di bacoba ta yuda bo curpa, ya cu su consumo ta aporta beneficionan pa bo salud. Awo cu bo ta conoce nan, no keda sin inclui nan den bo dia pa dia.

Purba receta y elaboracionnan nobo. Probecha di e blachi di bacoba y brinda bienestar na bo curpa.





## CON PA ELIMINA WEBO DI PIEU RAPIDAMENTE



Cu yegada di zomer y e temperaturanan halto, ta habitual cu webonan di pieu ta prolifera, ora cu esakinan ta pone nan den e cabey of cabey di su host.

Muchanan ta apto pa contagia y ta necesario pa elimina e webonan mas pronto, y evita cu nan ta extende.

Con webonan di pieu ta prolifera. E webonan cu e pieunan ta pone ta wordo denomina como liendres, cu ta wordo deposita den e cuero di cabes, habitualmente den luganan manera e nek, corona di cabes y tras di e oreanan. Ta den e zonanan aki ta desprende e calor necesario pa e webonan di pieu por incuba. E hembranan di pieu ta produci manera un lijm hopi fuerte, danki na cual e webonan ta mara di tal manera, cu ni ora cu bo laba e cabey of grawata e por wordo elimina. Tin cu señala cu una bes poni, lo trda rond di un siman den habri, segun temperatura y e humedad. E hembra por biba un luna mientras cu e ta pone 5 pa 10 webo diario. P'esey ta di vital importancia trata nan mas pronto posibel pa asina evita cu e plaga por extende y pa e no produci pegamento cu otro mucha, ya cu pieu ta desplasa cu tal rapides riba e cabey cu e por pasa di un cabes pa otro cu un simpel contacto.

Tratamento rapido pa elimina webo di pieu

Una bes cu nos a detecta e presencia di webo di pieu, cual señal ta asocia cu grawatashi cu e pieunan ta produci - cu ta alimenta na su turno di sanger - den e cabes di e muchanan, nos mester tuma accion.

Pa eradica nan di manera rapido y eficaz, nos mester recurri na un tratamiento anti pieu, mediante productonan farmaceutico di solvencia reconoci manera por ehempel FullMarks.

Sin holo y sin colo, no ta causa molester na e muchanan y ta conoci pa ta capas di elimina webonan di pieu y pieu den solamente cinco minuut, sin necesidad di incorpora pesticida den su formula.

Una bes a aplica e producto adecuado den e cabey, mester uza un shampoo specifico pa kita e webo y pieunan morto.

A continuacion, ta necesario uza un peña special cu e djentenan hopi pareu cu ta retira e webo y pieunan for di e cabey.

E peña aki nan ta yam'e na Spaño lendrera. Esaki ta wordo uza ora cu e cabey ta muha pa no dañe e cabey.

E procedimiento ta simpel: mester pas'e di pida pa pida cabey, for di e rais te na e puntanan.

Tambe, mester tene na cuenta cu e peñanan aki ta mas efocas di hero inoxidable compara cu esunnan di plastic, cual djentenan por troce cu e perdida di e efectividad cu e mester tin cun'e.

Conseho pa mantene e cabey liber di pieu y webo

Ta berdad cu no tin forma pa evita pieu y webonan di un manera 100% infalibel, e revisionnan periodico di cabey ta yuda wanta un tempo cu e contagio y asina procede e tratamiento mas pronto posibel.

Tambe bo por sigui e consehonan aki:

- Pa preveni, semper mester tin na man e peña di hero pa pasa den cabey di e mucha por lo menos un biaha pa siman, aunke e no ta infesta. Despues tin cu lab'e cu awa

hopi cayente.

- Revisa cu un luz fuerte y cla e cabes di e mucha, ya cu tin cu pone special antecion na e zonanan mas comun di infestacion: corona, nek y tras di e oreanan.

- Evita comparti acesorio di otro mucha manera pechi, peña, skeiro of serbete.

- Laba e cabey cu frecuencia.

Manera cu bo por a comproba, no ta asina dificil eradica e plaga di webo di pieu y pieu, semper y cuando cu bo uza productonan adecua y sigui religiosamente e instruccionnan pertinente.

E prevencion no ta rekeri mucho tempo, sino mester pone atencion cu cierto constancia.





# SERVICIO Y COMPRA

## TA HUUR CONDOMINIUM/ SE ALQUILA CONDOMINIO BONITO Y RECIEN RENOVADO EN CUNUCO

- 2 kamer cu queensize bed, cu airco inverter split unit, un baño.
  - sala cu smart tv y airco
  - Cushina cu Mini fridge 3/4 height, Electric stove y microwave. Afl. 1500.00
- Prepaid meter via Elmar, at all gas station - Water coneccion

**Pa info: 7390101**



## Ta buska cas pa huur

Call 5694343

## Ta buska cas pa compra

Call 5694343

## UPHOLSTERY

### Orange Matrassen Fabriek

Set di sala, colchon, stoel di auto,  
boto ect.

Busca mainta y haye atardi.

**Tel 588-7468 / 593-4387**

**Solo #5**

## GOURMET LUNCH FOOD HOME DELIVERY

Si ta desea durf purba algo diferente

**Jama Chef Reggito**

**5924808**

Di dialuna pa diavierna

Tambe private chef y catering

## Cilantro's Grill Menu

*Breakfast - Lunch - Dinner*

**CUMINDA CRIOYO**

*Sopi di Dia Special*

*Pa Pedidos: 594 0635*



## Maduro Heavy Equipment N.V. Nos tin servicio di BOBCAT

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet

Pa trabao di rosamento y cobamento  
di fundeshi of Pos

*Tin special riba diarazon*

Rooi Bosal 49

**Tel: 5851708/5943207/5931608**

<b>Promo #8</b> <b>Makeup + Wax + Cejas + Bozo</b> <b>35 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #7</b> <b>Caballero</b> Lavado + Corte + Barba + Cejas <b>30 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #6</b> <b>Balayage</b> Corto = 150 FL. Medio = 180 FL. Largo = 200 FL. <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>
<b>Promo #5</b> <b>Mechas</b> Corto = 100 FL. Medio = 125 FL. Largo = 150 FL. <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #4</b> <b>Keratina</b> Corto = 80 FL. Medio = 100 FL. Largo = 150 FL. <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #3</b> Lavado + Hidratación + Corte + Blower Corto 40 FL. + Tinte = 80 FL. Medio 50 FL. + Tinte = 90 FL. Largo 60 FL. + Tinte = 100 FL. <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>
<b>Promo #2</b> <b>Pestañas</b> Pelo a Pelo Clásicas + Cejas Semipermanentes <b>60 FL.</b> Pelo a Pelo Volumen Rizo + Cejas Semipermanentes <b>100 FL.</b> Punto por Punto + Wax + Cejas Semipermanentes <b>40 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #1</b> Wax + Cejas Semipermanentes <b>20 FL.</b> Wax Bozo <b>5 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	 <b>Karina</b> Beauty & Style +297 5689596 <b>¡Aprovecha Nuestras Promociones!</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>

## Botica na Warda

**Mei 17, 2021**

• P'abou di brug:

• Botica Trupiaal

• P'ariba di brug:

• Botica Seroe Preto



# IMPORTANCIA DEL USO DE LA MASCARILLA



Para nadie es un secreto que justamente desde que inicio la emergencia sanitaria en todo el mundo, ocasionada por la pandemia del Covid-19 (Coronavirus), se han tenido que tomar ciertas medidas para hacer frente a dicha situación, con el claro objetivo de lograr proteger cuanto antes la salud de la ciudadanía y por tal motivo contener la propagación de esta terrible enfermedad, entre estas medidas está el uso adecuado de las mascarillas, también conocidas en muchos países como tapabocas, en el momento de estar en público.

En este caso deben recordar que la mascarilla es muy importante, ya que ella es la que nos permite evitar de cierta forma el contagio de este virus, ya que esta evita que las partículas en el aire que se encuentra contaminadas ingresen a nuestro organismo o en su defecto evita que contagiemos a otras personas por medio de los fluidos si estamos con un

proceso respiratorio, por dicha razón su importancia en la actualidad está más que evidente.

Dentro de lo que cabe esta es una acción muy importante que deben tomar todos los países, ofrecerles a los ciudadanos la opción de adquirir mascarillas gratis, ya que esta es una medida de seguridad sumamente importante en la actualidad, por tal motivo se debe tomar cartas en el asunto cuanto antes con respecto a esto, así que nosotros les recomendamos que utilicen su mascarilla todo el tiempo, en especial si salen a la calle, pero además de la mascarilla es importante que al estar en espacios públicos utilicen guantes desechables, al llegar a su casa báñense, laven y desinfecten la ropa que traían puesta, como además limpiar y/o desinfectar a diario sus hogares, ya que de esta manera podemos hacernos de frente a esta enfermedad.



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIALUNA 17 DI MEI 2021, 18:00 ORA.

ELABORA DIADOMINGO 16 DI MEI 2021 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA SIN AWACERO DI IMPORTANCIA  
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:58 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:14 AM.

BIENTO:

MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION OOST;

FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).  
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;

FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:

DEN PROXIMO 24 ORA NO TA SPERA CAMBIONAN DEN

WEER CU TIN ACTUALMENTE. PA E MOTIBO AKI NO TA SPERA AWACERO DI IMPORTANCIA. MAS ALEU, STOF FINI DI SAHARA LO STROBA VISIBILIDAD UN POCO DURANTE PROXIMO DIANAN.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:  
UN ESTADO DI LAMA LEVE TE MODERA NA PARTINAN ZUID

Y PROTEJE, Y GENERALMENTE MODERA NA SECTORNAN OOST

TE NOORDWEST TA WORDU SPERA DEN PROXIMO 24 ORA.

OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE 4 PA 6 PIA.  
E OLANAN DI MAS HALTO NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA.

AVISO/ ALERTA:

TA PIDI OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO PA EJERCE

CAUTELA RIBA LAMA HABRI...

FENOMENONAN SPECIAL:  
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:  
MENOS CU 1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 26 / 0.0 MM  
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 27 / 0.0 MM  
STA ROSA: MAX 32 / MIN 27 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:  
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.  
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE; FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;  
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 32 / 27

Tip Line 585 9500  
solodipueblo@gmail.com

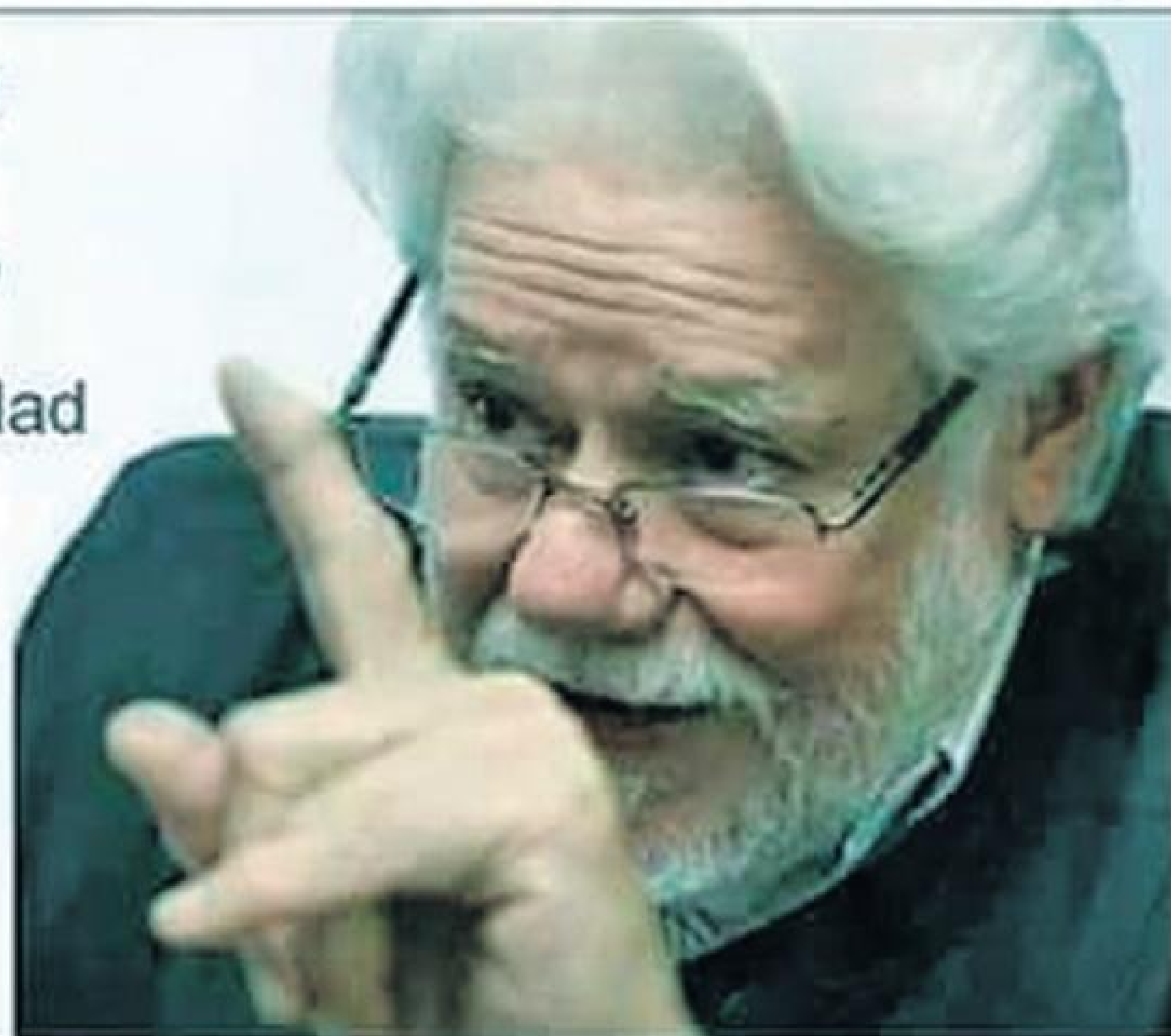


# "El que paga para llegar, llega para robar"

 **Matrix** Com

"Cuando un candidato invierte millones y millones en su campaña: No es un candidato, es un empresario y como empresario cuando sea autoridad sólo pensará en sacar lucro, provecho y en lo que menos pensará... será en la gente".

Carlos Gaviria Díaz  
1937 - 2015



**UN PUEBLO QUE  
ELIGE CORRUPTOS  
NO ES VÍCTIMA...  
¡ES CÓMPLICE!**





# Yama nos y traha cita pa controla bo pecho nan.



Hende muher nan entre  
45 cu 75 aña di edad.  
Haci bo mamogram cada 2 aña.

Stichting BOB Aruba a muda

Adres : Caya dr. JEM Arends 17

Telefon: 588-1212  
WhatsApps: 594-5020

Nos ta traha solamente cu cita confirma.

Servicio gratis cu carchi AZV

Deteccion na tempo por salba bo bida !

Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

## MEI 2021

Dr. Boderie, E  
Dr. de Cuba, M  
Dr. Every, B  
Dr. Giel, D  
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K  
Dr. Veringa, E  
Dr. Vis, S  
Dr. Wever, M  
Dr. Winterdal, N

MA 03 RAMAUTAR  
DI 04 VERINGA  
WO 05 VIS  
DO 06 WEVER  
VR 07 WINTERDAL

MA 24 WINTERDAL  
DI 25 BODERIE  
WO 26 DE CUBA  
DO 27 EVERY  
VR 28 GIEL

MA 10 BODERIE  
DI 11 DE CUBA  
WO 12 EVERY  
DO 13 WINTERDAL (Hemelvaartsdag)  
VR 14 GIEL

MA 31 LINDEN V/D

MA 17 LINDEN V/D  
DI 18 RAMAUTAR  
WO 19 VERINGA  
DO 20 VIS  
VR 21 WEVER

## WEEKENDDIENST

01 MEI \* VERINGA  
02 MEI \* VERINGA  
08 - 09 MEI \* VIS  
15 - 16 MEI \* WEVER  
22 - 23 MEI \* WINTERDAL  
29 - 30 MEI \* BODERIE

**VACUNA!**  
PROTEHA BO MES  
PA NOS POR  
PROGRESA.



## NUMBER SOLO Di Pueblo

3

4

Lotto Merdia  
MEI 15

Lotto Merdia  
MEI 16

Lotto Anochi  
MEI 15

<b>CATACHI</b>
Sorteo # 3205
2137
9781
5634
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 3205
4091
<b>1OFF</b>
Sorteo # 1261
3273
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 3205
9395
Virgo
<b>LUCKY 3</b>
Sorteo # 79
110
<b>MULTI-X</b>
FP

<b>CATACHI</b>
Sorteo # 7334
9106
4685
4946
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 6378
6503
<b>1OFF</b>
Sorteo # 1083
2428
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 5137
5344
Aquario
<b>LUCKY 3</b>
Sorteo # 67
309
<b>MULTI-X</b>
X3

<b>CATACHI</b>
Sorteo # 3204
6482
6329
2976
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 3204
8423
<b>1OFF</b>
Sorteo # 1260
9854
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 3204
1739
Capricornio
<b>LUCKY 3</b>
Sorteo # 78
656
<b>MULTI-X</b>
FP

## SOLO Di Pueblo

Lotto Merdia  
MEI 16

<b>LOTTO DI DIA</b>	08-12-13-14-29
Sorteo # 5411	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	53.000,-
3 x Match 4	
82 x Afil 8,00	

Lotto Anochi  
MEI 15

<b>LOTTO 5</b>	01-13-18-25-32
Sorteo # 2183	Joker 26 Letter H
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	240.000,-
4 x Match 4	
93 x Afil 12,00	

<b>LOTTO DI DIA</b>	05-07-13-23-30
Sorteo # 5410	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	52.000,-
4 x Match 4	
112 x Afil 8,00	



# TA CUMpra

Telefoon android y ios kibra  
Holoshi omega kibra



**5694343**



## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

## SOLO Di Pueblo OBITUARIO



Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.  
Nos tin 2 pakete pa ofrece

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina  
na **585-9500** of na **741-4554** puntra pa  
Jamila Henriquez

# VACUNA!

PROTEHA BO MES  
PA NOS POR  
PROGRESA.



## Oracion di dia

### Un dia fructifero yena di bendicion y gracia di Dios

Mi a glorifica Bo riba mundo; Mi a termina e trabao cu Abo a duna Mi pa haci. (Hn 17, 4).

Rumannan, asina Hesus a resa na Su Tata. Desde Su encarnacion te na Su morto riba cruz e bida di Hesus riba mundo tabata un sacrificio extraordinario pa salba Su carn-  
enan. Esey ta e caminda di amor. E hende su so no por libra su mes for di e situacion  
di pica. Ta e Creador so por drecha e relacionnan bek. Esey a sosode den Hesucristo,  
cu a scoge e caminda opuesto na esun di Adam. Mientras Adam cu no kier acepta cu e  
ta un criatura y hasta kier ta den luga di Dios, Hesucristo cu ta Yiu di Dios a humilia  
Su mes manera un catibo. El a bay e caminda di amor y a humilia Su mes te na morto  
riba cruz pa drecha e relacionnan bek. Asina e cruz di Hesucristo a bira e palo nobo  
di bida.

Oracion: Señor

Hesucristo, danki pa siña mi e caminda di amor, paz y humildad. Yuda mi reconece  
y acepta ken berdaderamente mi ta, pa nunca mi sinti cu mi ta mas cu un otro pa ken  
cu e por ta. Amen



## WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

10FT



20FT



30FT



**PRIJS DI BAKI:**

≡ 150-175-200-250

\*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

**YAMANOS NA:**

**560 3500 OF 563 4201**

## FOR SALE FOR SALE



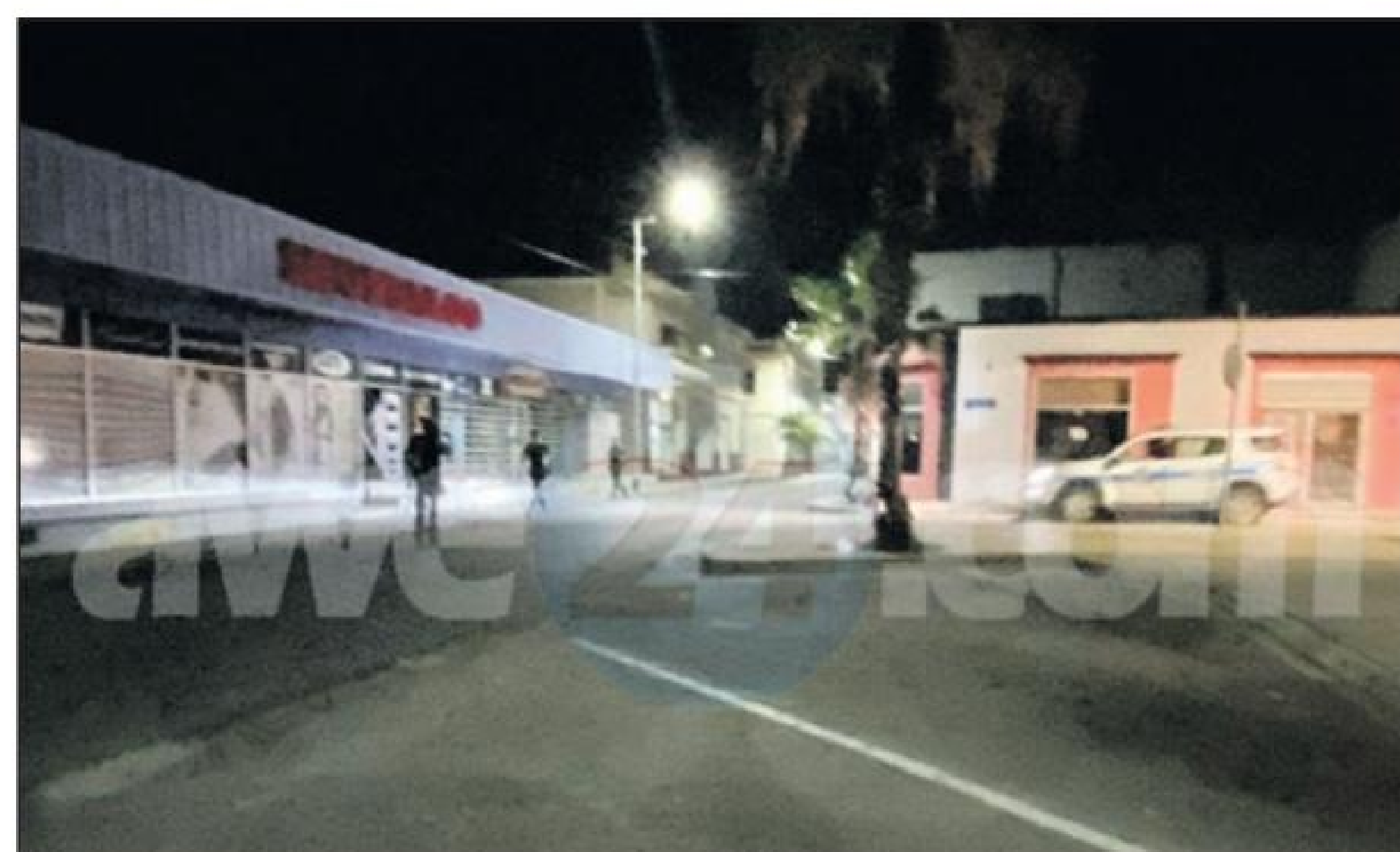
Toyota yaris 2013  
7800 fl  
negosiable automatico aire.



Ford eco sport 2015  
70km airco autm eco  
boost 4 cyl Suv.

**CEL 5694343**

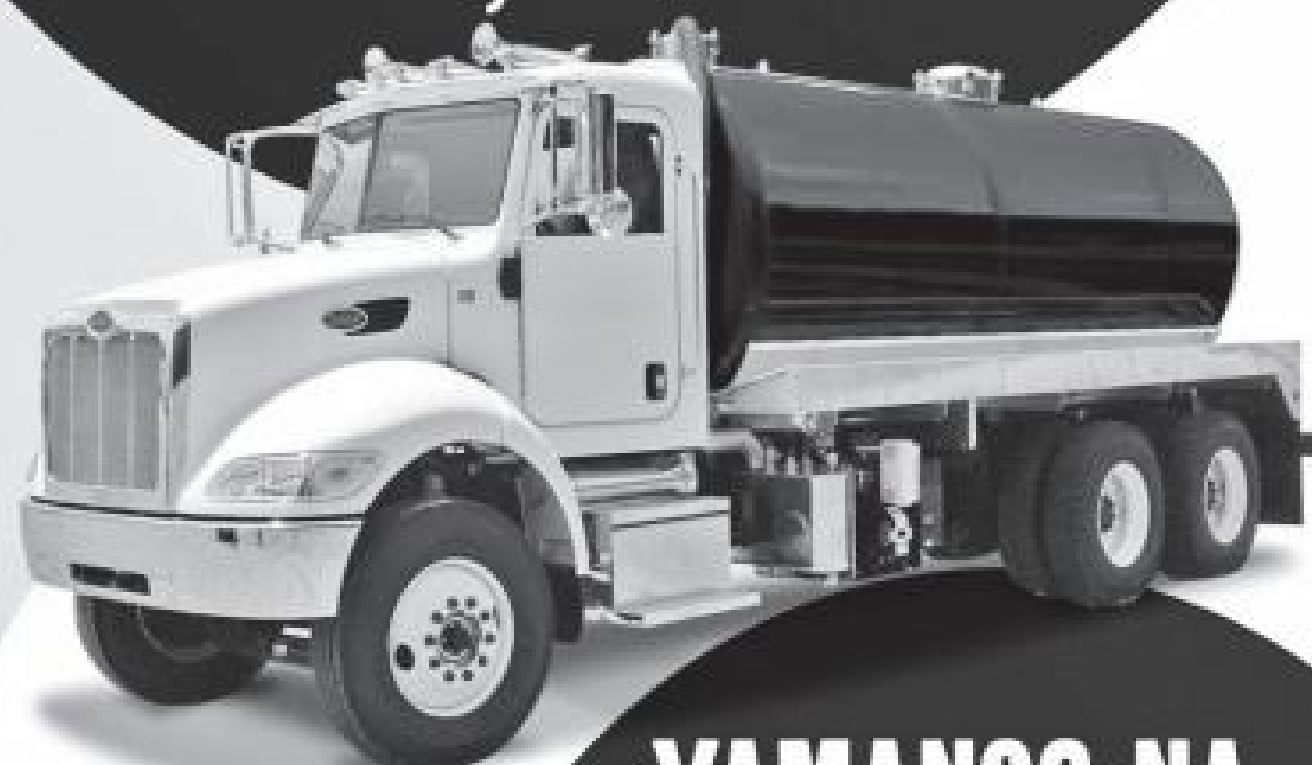
## Saliendo for di warda di polis pa bay den patruya e agente a scucha sonido di kiebro!



Diasabra madruga na momento cu un agente policial ta saliendo for di warda di Oranjestad a scucha un sonido di kiebro na un lugar cerca, mesora ela avisa mas colega y nan a sali wak kiko a pasa. Despues di a revisa tanto dilanti como

patras di Shoebaloo no a bin encontra cu nada fuera de lo normal. Ta spera cu den transcurso di dia por logra haya sa ta cual sonido a zona asina ey.

**SCEPTIC TANK**  
(7 CUBE)  
**PRIJS SPECIAL**  
**AWG 75,-**



**YAMANOS NA:**  
**560 3500 OF 563 4201**

Abona na



**A BO NO MESTER SALI DI CAS**

Yama **585-9500** of e-mail nos na

**solodipueblo@gmail.com**

Tur marduga nos ta entrego den bo  
porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!



## FORTALEZA PA FAMILIA Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

# PONE BO BISTA RIBA DIOS

Feliz siman, e palabra di Dios ta recorda nos den Marco Capitulo 5 vers 4 -5 caminda Hesus ta bisa su disipelnan pa bay den awa hundo y tira nan reda pa na cohe pisca, y Simon Pedro a contesta Maestro, henter anochi nos a pisca y no a cohe nada, pero riba Bo palabra lo mi tira e redan.

Hesus ta e unico Maestro berdabero, pasobra e ta e Rey di Reynan y Señor di Señornan, ningun hende no por kita su posicion, Su palabra ta su presencia, ora bo kere den su palabra, bo ta sinti su presencia, tur cos ta posibel, pasobra e ta doño di tur cos.

Nos ta bibando den un tempo caminda tin hopi hende ta cay den depression, hopi hende den problema, hopi hende cansa, pasobra tin demasiado preocupacion cu cosnan temporal, y cosnan temporal cu ta kita bo atencion for di locual Dios ta yamabo, y den cual hopi ta fiha nan bista, y ora e cos no ta bay manera nan kier nan ta bira malo, pasobra nan a kita nan bista for di riba Dios.

Pa bo yega na bendicion real pa bo bida, bo cas y bo Famia bo mester bay profundo cu Dios, ora bo ta cana den cosnan terenal, of pa bista di hende, bo ta cana den awa plat caminda tur hende por mira bo movicion, pasobra bo kier fama, bo kier demostra, bo conocimiento, bo forsa, bo kier aplauso, y bo kier pa bista di hende ta riba bo.

Pero ora o kier logra algo, cual ta muestra imposibel pa hende, bo mester bay profundo cu Dios, caminda bo ta demostra Confiansa y Fe, caminda Su palabra ta bo guia, Su palabra ta bo conocimiento, bo refugio, y e unico cos cu bo ta wanta na dje.

Ora bo ta desea pa Dios bendiciona bo bida bo mester dune e prome lugar den

bo curazon, bo Famia, y bo hogar, pasobra asina bo ta demostra confiansa den Señor kende ta esun cu por habri tur porta pa bo.

No ta tur cos cu Dios mustrabo bo por papia cu tur hende, pasobra tin cosnan cu e a duna bo, pa abo, awor hopi biaha ora Señor papia cu nos, nos no ta tene cuenta cu esey. Pero di berdad Dios ta exigi di nos pa nos drenta profundo cune, pa E por mustra nos e salida y e solucion pa tur cos.

Hopi hende a lubida cu keto Dios ta sana y Dios ta bendiciona, y Dios ta pone cuminda riba mesa, y cu Dios tin poder pa habri porta, pa asina finansa por move pa asina bo por cubri bo asuntonan. Pa Dios nada ta imposibel.

Bo mester mantene bo bista riba Dios, nos ta den un tempo cu hopi hende kier ofrece cosnan cu nan mes no ta kere den dje y nan kier pa abo kere den dje, ta tempo pa abo como cabes di cas bay profundo cu Dios, y papia cu Dios y kere den Dios, aunke bo ta mira cu otro ta haci movicion straño mantene bo bista riba Dios, y no bay tras di hende, pasobra hende ta priminti, sabiendo cu nan no por logra, y despues ta bisabo sorry, pero Dios nunca ta defrauda bo confiansa.

Pablo ta bisa den Galatas 1 vers 6 te cu 10 hopi cla, cu nos mester agrada Dios, den tur cos, esey ta nifica drenta den awa hundo, cu Señor, demostra bo confiansa den Señor, biba pa Señor, y hopi biaha nos mester bisa no na hende, pa nos por agrada Dios.

E mesun Hesus cu a papia cu Simon Pedro ta presente awe den bo bida, pasobra pa bo mira cosnan grandi bo mester sirbi Dios di henter bo curazon y cu henter bo alma,

Sea bendiciona  
Pastor Marcel Balootje.



**SI CU ENDY SI!**

Ta participa fayecimento di

**Rowue  
Geerman**



**TENE NA  
CUENTA E USO  
OBLIGATORIO  
DI TAPABOCA**

Abona na



**A BO NO MESTER SALI DI CAS**

Yama **585-9500** of  
e-mail nos na  
**solodipueblo@gmail.com**

Tur marduga nos ta entrego  
den bo porta di cas!  
Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**



Pa kualkier informacion  
**solodipueblo@gmail.com**  
of  
**585-9500**





### "DUDAS"

Pakiko bo ta duda di mi existencia  
jen di miedo i temor ta temozabo  
cuanto biaha mi no a pidi bo confia  
den mi i asina dunabo tur mi apoyo.  
Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey  
pa consola bo curason jen di tristesa  
ora ta orando ami ta sinta mey mey  
scuchando bo bos pidiendo judansa.  
Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta  
ni sikiera un bon dia bo ni a dunami  
pa bo tur cos a bai malo i aki duda  
a drenta bo curason sin consultami.  
Mi yiu stima corda cu ami ta Amor  
mi Paz mi yiu homber a entrega  
pa kita tur tristesa, miedo i dolor  
creando speransa pa sigui truinfra.  
Nunca duda den mi promesanan  
rikesa i banidad no ta pa eternidad  
si bo sigui confia den mi palabranan  
tur bo sonjonan mi lo haci realidad.

" PALABRA DI DIOS."

Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta  
di nos TATA CELESTIAL.

Mateo 14:31 / Exodo 32:1

Autor: Omaira I. Rodriguez-Britten

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta  
anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor:



### Benigna F. de Freitas-Willems

Mi hor conoci como "Maica"  
( casa di Manolo)

\*13-02-1928 - †12-05-2021

Na nomber di su:

Casa: †Manuel de Freitas

Yiunan: Edmond (Juni) de Freitas y Rosita Benders

Magaly Coffie-de Freitas y Juny Coffie

†Evelyn Kelly-de Freitas y Prisco Kelly

Glenn de Freitas y Jacqueline Lopez

Gregory de Freitas y Yetssica Galvis Quintero

Nieto(a)nan: Jonathan, Jaldir, Agni, Najee, Mitchell, Giovanny, Egbert,  
Josanne, Naindi, Indhra, Sharianne, Evelynne, Glendemieck, Yeleida

Bisanieto(a)nan: Djaïr, Jeace, Jahzhyr, Jahrish, Shemar, Tshwane, Jace, Li  
vayro, Pharell, Lyorah, Chéantelee, Hila, Jaxianne

Tataranieta: Alayna

Rumannan: †Brigilia, †Adela, †Angelico, †Gregorio, †Isenia, †Chrismo,

†Luis, †Sira, Joachim

Sobrino(a)nan: Fam. Willems y de Freitas ta muchohopi pa menshona.

Swa y cuñanan: †Tito, †Seferiano, †Abraham, †Catharina, †Justina, Cisi,  
†Rosa, Mena, † Benny, †Jossy, †Peppi, Gemmy, Cristina

Primo y primanan, amigo y amiganan, conocirnan y bisiñanan

Iha: Tico Willems

Demas famia: Willems, de Freitas, Palfit, Benders, Coffie, Kelkboom, Kelly,  
Lopez, Galvis Quintero, Figaroa, Jowett, Gordon, Dubero, Maduro, Kock,  
Geerman, v/d Biezen, Wild, Vrolijk, Dabian

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar Diamars 18 di Mei 2021 na  
Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz di 2'or pa 4'or di atardi.  
Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home dialuna 17 di mei 2021  
di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of  
conocer.

Preferibel bini bisti na color nan licht.

Despues di entierro nos no por ricibi bishita di  
condolencia na cas.





		7	1				5	
				7	4	8		
	2		3	8			7	6
				4	8		1	9
		8				5		
6	9		5	3				
8	7			1	9		3	
		3	8	5				
	1				3	9		

		5	3					
8							2	
	7			1		5		
4					5	3		
	1			7				6
		3	2				8	
	6		5					9
		4					3	
					9	7		

## Sopi di Letranan

T	J	I	R	A	R	E	P	U	S	C	F	Q	D	O	R	J	C
C	K	R	C	C	E	X	T	I	N	G	U	I	R	A	R	G	X
T	B	R	A	L	I	F	S	E	D	I	S	E	E	A	R	Y	R
R	A	A	B	G	V	E	N	E	R	A	R	L	Z	I	J	I	D
I	R	M	B	W	E	R	A	I	R	T	E	I	T	K	R	O	J
U	R	A	T	F	A	N	R	V	C	P	R	A	I	B	E	S	X
N	E	X	O	M	L	R	G	I	L	I	R	R	U	C	T	W	R
F	R	E	I	R	A	O	A	X	T	R	Y	C	G	Z	E	A	F
A	S	N	R	B	A	H	T	R	G	A	U	R	F	G	N	B	E
R	A	T	L	A	L	R	A	A	U	N	R	D	I	I	E	S	Z
A	J	I	N	A	M	M	O	S	R	O	J	A	C	T	R	C	R
R	S	U	V	A	B	E	U	L	W	I	R	O	E	T	N	A	N
E	N	A	G	P	V	R	U	N	L	C	C	I	V	P	R	E	R
P	R	G	P	A	P	E	O	Q	X	C	R	Q	M	T	L	E	M
O	W	R	A	A	R	Z	G	F	X	A	C	S	S	R	B	O	E
N	U	P	R	E	J	S	C	A	F	R	P	U	M	E	O	D	G
B	C	E	L	E	G	I	R	I	R	F	L	S	B	J	H	D	F
I	G	N	O	R	A	R	R	W	E	I	K	R	A	E	S	A	P

amar  
 animar  
 barrer  
 beber  
 cocinar  
 cubrir  
 desfilas  
 dormir  
 elegir  
 extinguir  
 flotar  
 fraccionar  
 golpear  
 gritar  
 ignorar  
 ilustrar  
 jugar  
 lavar  
 llorar  
 martirizar  
 mentir  
 navegar  
 negar

operar  
 pasear  
 pelear  
 quemar  
 retener  
 rifar  
 silbar  
 superar  
 triunfar  
 usurpar  
 venerar

